

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V.-Número 1.141

En la isla el mes ptas. 1.50
SUSCRIPCIÓN Posto de España 1.50
Extranjero 1.75

Mahón lunes 8 de Agosto de 1910

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123.

LOS CRÍMENES MONÁSTICOS

Martirio y muerte de una novicia

En Madrid se ha descubierto un suceso repugnante que la prensa clerical quiere ahogar. Una pobre niña sugestionada por las monjas acaba de sucumbir víctima de martirios.

De la prensa liberal de la corte tomamos el siguiente relato que dice más que todos los comentarios que nosotros podríamos añadir a la información:

Relato de la madre

Antes de vivir en esta casa hemos habitado una portería.

Alí, en cierta ocasión, mi hija Teresa, niña entonces, sufrió en un accidente casual grandes quemaduras en distintas partes del cuerpo.

Intervino el Juzgado en este asunto, y como nosotros carecíamos de los medios necesarios para su curación, se convino en que fuera trasladada al Hospital de la Princesa.

Antes de ingresar en este establecimiento mi hija se distinguió por su carácter jovial, hallándose constantemente en compañía de sus amigas y mostrando gran afición a los paseos y a todas las diversiones propias de su edad.

Las lesiones que se produjo Teresa fueron de larga curación. No creo que por culpa de los médicos, si por la de las monjas que asistían a los enfermos en el referido hospital, pues aquellas quemaduras le duraron más de ocho meses.

Iba yo a visitar a Teresa primero todos los días, después todas las semanas y más tarde cada quince días, porque había de atender a mis otros hijos y ganar mi jornal de obrera en una fábrica de pañuelos donde entonces trabajaba.

En aquellos primeros días, Teresa, se mostraba muy deseosa de volver a casa. Decíame entonces que tenía mucho miedo por las noches entre aquellas gentes extrañas, y que apesar de que las monjas la trataban con mucho cariño, ella no curaría del todo hasta que estuviera entre nosotros.

¿Qué pasó después? Yo no sé decirlo. El caso es que pasados quince días de todo esto yo noté un cambio brusco en mi hija.

Siempre tenía en la boca el nombre de las religiosas que la asistían; si yo iba a verla, en la entrevista había de estar presente alguna de las hermanas, y ni por casualidad me decía ya que tenía deseos de represar a nuestra casa.

Esto me alarmó un tanto; pretendí sacarla del hospital, pero el director me manifestó que encontrándose allí por orden judicial, hasta que los médicos le dieran el alta y el juez dispusiera la salida no podría complacerme.

Era aquella una época de muchos agobios para nosotros, y no me resistí a aquella oposición.

El caso es que, como ya hemos dicho antes, Teresa vivió en el hospital por espacio de ocho meses.

Cuando delé salí, mi hija no era la misma, ni de cuerpo ni de alma. Aquel afán de vestirse y adornarse para acompañar a las amigas había desaparecido, como la sonrisa, que antes era eterna en sus labios.

Apenas hablaba con nosotros; mostrábase huraña con sus hermanos y desde su salida no volvió a salir jamás de paseo ni quiso asistir a ninguna fiesta con nosotros.

Se pasaba casi todo el día en su habitación haciendo oraciones ante unas imágenes que había traído.

Si alguna vez nos hablaba era para relarnos la buena cualidad de alguna religiosa de las que le asistieron durante su enfermedad, ó contarnos milagros y parruchas de esas que oyen en sermones y conferencias religiosas.

Porque conste a usted, y esto lo digo

como rectificación a algo que he leído en un periódico de esta mañana, que ni mi marido ni yo sentimos esas inclinaciones católicas con que nos pintan. Eso está muy bien para esta clase de gentes que disponen del tiempo que se necesita en esas cosas. Yo puedo decirle a usted que desde que me casé, y por razón a mis muchas atenciones, no he vuelto a pisar las gradas de la iglesia.

¿Cómo no nos había de alarmar aquella actitud extraña de Teresa?

Dispuestos a toda costa a conseguir que le desapareciera aquel furor místico, pensamos hasta en enviarla fuera de Madrid en compañía de unos parientes nuestros, para ver si cambiando de ambiente y de costumbre la curábamos de aquella dolencia; mucho más grave que las lesiones producidas por las quemaduras.

Pero todo fué en vano. Teresa se opuso, resultantemente a separarse de nuestro lado, y nosotros, para evitar más contratiempos, accedimos a ello.

Después hemos tenido bastantes disgustos, porque Teresa nos decía que estaba decidida a ingresar en un convento.

Desgraciadamente, sus anhelos se vieron frustrados. Como ella no hacía más que pensar día y noche en este asunto, bien pronto, y por medios que yo no he podido averiguar, consiguió una plaza de novicia en el convento de monjas Oblatas que se halla en Ciempozuelos.

Todos los días nos suplicaba con lágrimas en los ojos que la dejáramos ir a ese convento, ofreciéndonos que iría únicamente a completar su educación, pero que no profesaría, porque ella quería vivir después a nuestro lado.

En vano mi marido la hizo reconveniciones cariñosas como buen padre, diciéndola que era la única hija, y, por tanto, su presencia en el hogar era muy necesaria. Pero ella insistió e insistió, y con todo el dolor de mi corazón tuve que acompañarla al convento, allá por los últimos días de octubre del año 1908. Tenía entonces Teresa dieciséis años.

A los quince días de estar en el convento, y cuando yo había ido dos veces a verla, recibí una carta suya, en la que me decía que pensaba trasladarse al convento que esta misma Orden tiene establecido en Sevilla.

Comprendí que las monjas habían ganado ya su conciencia y que pretendían aislarla más de nuestro lado.

Fuí entonces con mi marido al convento y de la madre superiora recibí la promesa formal de que no sería trasladada de Ciempozuelos.

Continué yo después haciendo mis visitas al convento, aunque ya más de tarde en tarde. Nuestras entrevistas eran tristísimas por parte mía. Teresa se presentaba ante mí en compañía siempre de tres religiosas. Contestaba siempre secamente a todas mis preguntas y nunca levantaba la vista hacía mí, como si la diera reparo hablar con su madre.

Yo entonces estaba algo tranquila porque la veía en buen estado de salud y muy aplicada a los estudios, según me manifestaban las mismas monjas.

Este año hice mi última visita al convento en el mes de enero. Hablé con mi hija, y siempre ante sus superiores, de los deseos que teníamos de verla a nuestro lado; pero ella no replicó la menor palabra a estas pretensiones. Las monjas me dijeron que estaban satisfechísimas de su conducta y que estaban seguras de que su educación sería completa y útil para nosotros.

Desde enero hasta hoy hemos tenido con frecuencia relativa cartas de Teresa, todas muy lacónicas y para notificarnos únicamente su buen estado de salud.

Hace próximamente veinte días fué a Ciempozuelos una vecina amiga mía, que tiene en aquel manicomio un hijo enfermo.

Aprovechando el viaje, estuvo a visitar a mi hija en el convento. Tan pronto como llegó vino a verme, y me dijo así: «Teresita está como una rosa; es una bendición el verla».

Esto me tranquilizó mucho, lo mismo que a mi esposo.

Así las cosas—sigue hablando la madre de Teresa—, recibimos el día 27 una carta de la superiora de las Oblatas, en la que nos decía secamente que nuestra hija se hallaba enferma desde el día 22.

Como mi esposo presta sus servicios en el Ayuntamiento, decidimos que fuera yo la encargada de ir a verla, no creyendo, ni mucho menos, que se hallara en el estado de gravedad en que la encontré.

Desde la estación me dirigí al convento, con la ansiedad natural de ver a mi hija.

En el locutorio me recibieron varias monjas, y muy extrañadas, me dijeron que la enfermedad de Teresa no era tan alarmante que necesitara de mi presencia.

Supliqué entonces que me dejaran verla para mi tranquilidad y, después de insistir muchas veces, la madre superiora accedió a ello.

Media hora llevaría esperando, cuando por uno de los corredores escuché quejumbrosos gemidos. Aquellos lamentos eran de mi hija.

Inmediatamente me precipité al sitio donde partía la voz, y vi con verdadero horror cómo en un grupo de monjas veía Teresa, materialmente en vilo.

Estaba como está ahora: muerta.

La cogí entre mis brazos, la besé y ella no daba más señales de vida que unos ayes muy dolorosos que partían el alma.

Protesté como hubiera protestado toda madre ante aquel asesinato. Las monjas nada contestaron.

Como pude, la trasladé a la estación. Detrás vinieron algunas religiosas.

Como yo observara en la parte inferior de la mejilla izquierda una enorme costura, como producida por una fuerte quemadura, pregunté indignada por aquello a la directora.

—No se asuste, señora—me respondió.—Eso se lo hizo Teresita con sus propias manos. Tenía costumbre de descansar poniendo los dedos entre la almohada y la mejilla, y así se ha hecho esas señales.

Aquella burda razón me indignó mucho más y no sé las cosas que entonces dije a aquellas malas mujeres.

En el vagón y ayudada por algunos viajeros, pude colocar a Teresa. Sin decir nada, todos comprendieron de lo que se trataba, y la protesta fué tan unánime que las monjas tuvieron que escapar de la estación para evitar las iras del público.

Ya en Madrid, sabrá usted todo cuanto ha sucedido. Avisamos a un médico de la Casa de socorro, y el médico, después de reconocerla y observar que se hallaba dominada por una fiebre muy alta, ordenó que se la pusieran unos sinapismos.

Yo fui la encargada de ponérselos, y entonces tuve ocasión de convencerme no era sólo en la cara, sino en todo el cuerpo, y principalmente en las ingles y en los muslos, donde presentaba tremendas erosiones.

La noche, como el viaje, la pasó mi pobre hija en un constante quejido y sin saber dónde se encontraba.

Después, avisamos inmediatamente a nuestro médico, el señor Tejero, y lo demás ya es del dominio público.

Teresa ha podido hablar con el juez, pero su declaración no ha sido tan extensa como debiera por el estado de postración en que se encontraba.

En el tiempo que ha mediado desde que yo la recogí hasta su muerte, mi hija en sus lamentaciones únicamente decía frases como estas: «¡Ah, que salta sola! ¡Qué horror! ¡Cuánto martirio! ¡Horrible!»

Cuantas preguntas le dirigieron, lo mismo mi marido que yo, ninguna fueron contestadas.

Yo creo que hasta las piernas tienen rotas.

Teresa hablando con el juez, le dijo con voz casi imperceptible, que no se atrevía a decirle todo cuanto había pasado.

Yo les suplico a ustedes que no levanten mano hasta averiguar lo que haya ocurrido en este brutal asesinato de mi hija.»

La muerte

Varios periodistas han tenido ocasión de verla.

En su semblante se retratan todas las señales de la horrible tragedia.

Sus facciones, aunque alteradas por la enfermedad, son de una admirable corrección. Puede decirse que Teresa Torres era una legítima belleza.

Estaba sobre la cama y ya vestida con las ropas que llevó al convento al ingresar. Falda y blusa negras y unos zapatos de lona gris.

Aviso funebre

Ninguna noticia tuvieron de su hija los padres de Teresita hasta el día 21 del mes último en que el padre recibió la siguiente carta por el interior:

J. M. y J.

Ciempozuelos, 26 julio 1910.

Señor don Pedro Torres.

Muy señor mío: Estas líneas tienen por objeto participar a usted que su hija Teresita está enferma en cama hace unos días, y como supongo que tendrán ustedes gusto en verla, se lo aviso para que vengan cuando quieran, pues aunque ahora no está para morir, sin embargo, existe gravedad y pudiera empeorar; por esto se lo pongo en su conocimiento.

Queda de usted atenta y s. s. en Jesús y María.

Sra. Agueda del C. de M.

Y después una rúbrica y en ella las siguientes letras: O. SS. R.

Damos la carta textual, incluso con sus faltas de ortografía, y en ella se puso la madre en camino.

A las seis horas de recibir la carta llegaba la pobre madre a Ciempozuelos en busca de su hija.

Un episodio en las Oblatas

En el libro de Fray Gerundio titulado «El tormento en los conventos», publicado hace muy poco en Barcelona, se lee, página 146, lo que sigue, referente a las Oblatas de Ciempozuelos: merece atención porque el hecho pudiera haber terminado como el que ahora lamentamos todos.

«Corría el año 1873, y un día el hoy ilustre padre Ferrándiz, siendo jovenzuelo, se presentó al obispo de Dablia con una carta de la baronesa de Aguado para que le confirmara. Como el tren de regreso (a Madrid) no salía hasta las cinco de la tarde, el obispo convidó a comer al joven.

«Servía a la mesa una novicia de aire triste y melancólico, inquieta, turbada y que parecía accechar una ocasión para decir ó hacer algo. En efecto; mientras el obispo volvió la cabeza para mirar el reloj, la novicia deslizó un papel doblado en mano del joven Ferrándiz. No tuvo éste ocasión de leerlo mientras estuvo en el convento; pero sí observó la intensa mirada de angustia que le dirigió la novicia cuando se retiró de servir a la mesa.

«Ya en el tren, desdobló el papel, y escrito con lápiz, en caracteres atropellados halló que decía lo siguiente:

«Caballero ¡Por su madre de usted! ¡Por lo que más quiera en este mundo ó en el otro! Haga la caridad de salvarme, yendo a la portería del duque de Abrantes, calle Mayor, frente al Sacramento; el portero es mi hermano. Dígame qué si viene a sacarme, aquí me matan ó yo me muerdo, porque esto es horrible, un verdadero infierno...»

«Atónito se quedó Ferrándiz ante tal escrito; pero, sin vacilar un momento, apenas llegó a Madrid se fué a ver al hermano de la novicia, que era casi vecino suyo, pues él vivía en la calle del Factor, y le entregó el papel.

«El hermano se indignó, y al día siguiente fué a recoger a la desdichada novicia, la cual refería de aquella casa tormentos horribles, largas horas de encie-



Representante en Menorca.—Adrián y Marqués, Ciudadada.
Para encargos en Mahón, L. Pons Oliver, Comercio, 4.

OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

- | Obras | Ptas. |
|--|-------|
| Luis Bonafoux. Gotas de sangre | 3.50 |
| Aporin.—España un siglo | 2.50 |
| Felipe Trigo.—La bruta | 3.50 |
| Vulgarizaciones históricas. (Artículos publicados en El País) | 1.50 |
| Jacinto Benavente.—De sobremesa | 3.50 |
| Felipe Trigo.—Del frío al fuego | 3.50 |
| Alejandro Sux.—Cantos de rebelión | 2.00 |
| Manuel J. Sauri.—Dios no existe | 2.00 |
| G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo | 3.50 |
| Juan Valera.—Crítica literaria | 3.00 |
| Eduardo Marquina.—Canciones del momento | 3.50 |
| E. Silvela.—Vida picaresca | 2.00 |
| Pérez Galdós.—El Caballero Encantado | 3.00 |
| Félix de Dantec.—La lucha universal | 3.50 |
| Enrique Lichemberg.—La Alemania Moderna | 3.50 |
| Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo | 3.50 |
| Félix de Dantec.—Del hombre a la ciencia | 3.50 |
| L. de Lamny.—La historia de la Tierra | 3.50 |
| H. Poincaré.—El valor de la ciencia | 3.00 |
| Eça de Queiroz.—El Misterio de la Carretera de Cintra | 3.50 |
| Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla | 3.00 |
| Antonio de Hoyos.—El Huerto del pecado | 3.50 |
| Joaquín Belda.—Salido de almas | 3.50 |
| Matilde Leras.—El país de Jesús | 3.50 |
| Fernando Mora.—Nieve | 3.00 |
| José M. Carrero.—El brevario de Blanca Emeria | 3.00 |
| Américo Lugo.—A punto largo | 3.50 |
| Oscar Wilde.—Salomé | 2.00 |
| Eduardo Zamacois.—Teatro galante | 3.50 |
| Antonio Roldán.—Sobre el cieno (amores de un poeta y una ramera) | 3.00 |
| L. Antón del Olmet.—Hielos | 3.00 |
| Guerra Junqueiro.—La musa en ocios | 2.00 |
| José M. Salaverria.—Tierra Argentina | 3.00 |
| Jules Lemaitre.—Al margen de los libros viejos | 3.50 |
| Luis Morote.—La tierra de los guanarines | 3.50 |
| Cecilia Camps.—Aima desnuda | 3.00 |
| Al. Martínez Olvedilla.—Idilio trágico | 3.00 |
| Eça de Queiroz.—La instrucción de Ramirez | 3.50 |

LITERATURA CATALANA

Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

- | Obras | Ptas. |
|--|-------|
| JACINTO VERDAGUER.—Folklore | 1.00 |
| —Perlas del «Libre d'Amic e d'Amat» de Ramón Llull | 1.00 |
| —Els pobres.—Els sants | 1.00 |
| —Colom.—Tenerife | 1.00 |
| —Eucarístiques (obra póstuma) | 5.00 |
| —Cantic dels Cantics.—Els Jardins de Salomó | 1.00 |
| —Al Cel | 2.00 |
| —La Mellor Corona | 3.00 |
| —Corpus Christi | 1.50 |
| —Discursos | 2.00 |
| —Rondalles | 3.00 |
| JUAN MARAGAL.—Elogi de la Poesia | 1.00 |
| —Poesies | 2.00 |
| —Enlla (poesies) | 2.00 |
| —La rondalla del dijous (dos vols.) | 7.00 |
| E. GUANYABENS.—Alades | 2.00 |
| ANDERSEN.—El Company de camí | 1.50 |
| POMPEU FABRA.—Silabari Català | 1.00 |
| JULIETA LMITJANA.—La Xava (Novela) | 3.00 |
| SANTIAGO RUSINOL.—El Malt Crònic | 1.00 |
| —La Lletja | 2.00 |
| —L' Héroe | 3.00 |

LORENZO PONS MARQUÉS

Médico Director de Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas.

(Enfermedades de los ojos.—Cirugía general)

Consulta particular: de 12 á 2.—Calle de San Fernando n.º 3.
Gratis para los pobres: lunes, miércoles y viernes, de 9 á 11 de la mañana.—Hospital Civil.

Gran Liquidación

por próximo traslado

ALMACENES STA. MARÍA

Plaza Constitución, 9 é Iglesia, 1.

Ligereza, solidez, economía y duración

«Tejas irrompibles patentadas» para toda clase de construcciones y «Cuadrenados» para tejados y techos sobre base sólida y paredes húmedas.
Para detalles y muestras, Andén de Poniente, 15, almacén de maderas.

Persianas

de fantasía, cadenilla y tejadas, dando las medidas, se encargan en la estería de Luis Más.
Doyá, 5.—MAHÓN

Leche Condensada

Marca LECHERA

Siempre fresca, por recibirla directamente de la fábrica todas las semanas.
José Rjudavets, Plaza Carmen, esquina Norte.—Mahón.

Nueva gran rebaja de precios

Lámparas de filamento metálico 16 y 25 bujías. Ptas. 1'75
Clase extra, marca «SIRIMS». " 3'00
Lámparas de filamento de carbón: 5, 10, 16 y 25 bujías. " 6'40

Comercio de Juan Rita.—Nueva, 14

ro en calabozos húmedos y lóbregos, sin comer, palos, bofetadas, azotes, cilicios, trabajos penosísimos hasta hacerla caer extenuada; y solicitudes repugnantes del libidinoso obispo, que no respetaba á monjas ni á asiladas. E ¡infeliz de la que resistía! Su vida era un martirio.

«Si Ferrán diz, que ya se preparaba para el sacerdocio, hubiera sido un canalla fanático y entrega la carta al obispo, no es aventurado suponer los martirios que habría sufrido aquella desdichada. Afortunadamente tropezó con caballero un y... etcétera.»

La autopsia

Madrid.—Este mediodía en el depósito judicial, procedieron los médicos forenses á practicar la autopsia al cadáver de la novicia del convento de Oblatas de Ciempozuelos, Teresa Torres Martín, que falleció víctima de martirios.

Presenciaron la autopsia el juez y el fiscal que entiende en el asunto.

Se ha practicado la autopsia con gran escrupulosidad y detenimiento, habiendo durado más de una hora.

El cadáver tiene tres contusiones, una en la espalda, otra en una pierna y otra en un tobillo.

Los facultativos dijeron que hasta mañana por la tarde no entregarán su informe al Juzgado.

Se puede adelantar que Teresa no ha muerto en estado de pureza y que desde hace tiempo estaba fuera de él.

Las contusiones muy bien pudieran haber sido producidas por golpes.

Teresa estaba tuberculosa. Los pulmones y la pleura han sido enviados en un frasco al Laboratorio para su examen.

La noticia del resultado de la autopsia ha causado sensación en Madrid.

Más detalles

Visitada de nuevo por los periodistas, añadió la madre de la infeliz:

«Cuando yo llegué al convento en busca de mi hija, me recibieron, además de las tres monjas, como ya he dicho ayer, un cura, cuyo nombre desconozco, pero que dijeron ser el padre espiritual de aquel convento.

Mientras las hermanas se habían retirado en busca de Teresa, el padre, que

quedó acompañándome en unión de otra monja vieja, me dijo estas palabras:

—Las hermanas están muy disgustadas con Teresita porque hace cuatro noches que no las deja descansar, pues no cesa en constantes quejidos, y ayer quiso lanzarse de la cama para pasear en camisa por la enfermería. Ya usted ve que esto no es nada pudoroso, y yo por ello dije á las monjas que le dieran unos azotitos.

Al escuchar esto de los azotitos, yo protesté, y el cura, queriendo remediar sin duda la expresión que motivó mi desagrado, se apresuró á rectificar con las siguientes frases:

—No, no se alarme usted, mujer; no es que le pegaran, sino que le amenazaron con unos azotitos para que no volviera con sus deseos de tirarse de la cama.

Usted comprenderá—continúa diciendo doña Basilia—que esos excesos de la muchacha estaban bien justificados, teniendo en cuenta la fiebre tan alta que padecía.»

DE SAN SEBASTIAN

Discurso de Canalejas

He aquí el discurso íntegro del señor Canalejas que pronunció en el banquete con que fué obsequiado por los liberales en el Monte Ulia:

«Queridos correligionarios y amigos: Son estos días que corren de los días en que mi ánimo ha sido sacudido por mayor emoción. Jamás me vi tan agobiado por mis responsabilidades políticas: ni jamás estuve tan decidido á afrontarlas y vencerlas. Creo llegada ya la hora de que yo pueda realizar en España, con el concurso de mis amigos y de mi partido, un magno empeño que afirmo á mi país sobre la roca inconmovible de la legalidad y el orden. Todos los liberales amantes de la libertad y la justicia, los que no temamos á la demagogía roja ni á la ne-

gra, estaremos unidos, juntos, en nuestro puesto de honor para salvar á España.

Tenemos un programa y este programa está asentado sobre tres ideales; primero, ilustrar á España; segundo, enriquecerla y hacerla fuerte, desenvolviendo sus medios de producción, de defensa y de cultura; tercero, con el esfuerzo del Poder público, elevar á las clases proletarias, no á las alturas del Poder, sino á un nivel superior al de ahora, sobre el cual logren el mejoramiento de su vida dentro del medio social que nos envuelve.

Parece que sopla una racha de viento revolucionario; muchas pasiones se han desencadenado, y nosotros estamos dispuestos á contener esas pasiones, y dispuestos á que el proletariado logre todas las ventajas compatibles con el derecho. Quien hable á los obreros de disolución y de huelgas no los ama, sino que los explota. Nosotros haremos una obra social que satisfaga á todos, sin admitir violencias de ningún género, porque para oponerse á ellas tiene el Gobierno la energía necesaria.»

En un párrafo cuya brisa elocuencia hace imposible transcribir sus palabras consagró el señor Canalejas un sentidísimo recuerdo á las mujeres y los hijos de los huelguistas de Vizcaya. En un inciso dijo que no eran los trabajadores los únicos causantes del actual estado de cosas en algunas regiones del Norte, y luego afirmó que esas tristes mujeres y esos niños de quienes había hablado pueden confiar en el corazón del Gobierno. La parte del discurso consagrada á la cuestión obrera terminó con estas frases:

«¡Sí! Confíad en nosotros! Llevaremos las reformas sociales á la legislación y no consentiremos ciertas punibles codicias de los patronos. ¡Tened confianza, porque no somos informales, porque tenemos una conciencia honrada y porque sólo procuraremos el bien de la nación.»

Pasó luego el señor Canalejas á tratar la cuestión clerical y dijo á este propósito:

«Yo quiero oír á los hombres de todos los campos. Vengan á mí los clericales, pero no vengan con provocaciones, como la que me trae un telefonema de Bilbao, cuyos firmantes se atribuyen la representación de cien mil «católicos». ¿Quiénes son ellos para definir el catolicismo? A los que así me hablan, no quiero contestarles. Cuando tales católicos aprendan á respetar el Gobierno, en quien reside el principio de autoridad, obtendrán una respuesta, pero no cuando se dirijan á mí con violencias é invecitvas.

«Cuando se me amenaza con la fuerza, tengo yo más valor, más energía, más corazón que los que amenazan! No temo, no tememos al anuncio de la guerra civil! Tenemos á nuestro lado la autoridad del Rey, un demócrata que consiente que vengamos al Poder hombres de ciera ideas! (Estalla una ovación delirante, cuyo ruido impide escuchar al orador, cuyas palabras anteriores he procurado reproducir literalmente. Los vivas y apausos duran mucho tiempo.)

«Si llegara el día—sigue diciendo el señor Canalejas—en que creyéramos que la política del partido liberal había fracasado, nos retiraríamos para dar paso á otra política que restañase las heridas causadas á la patria por nosotros. Pero la política que seguimos no es anticatólica, no va contra el dogma; nadie puede decirlo: sin religión no hay nada estable en la sociedad moderna. ¡Nosotros atacar los sentimientos religiosos! ¡No; eso no! ¡Pero, lo mismo que el Divino Maestro, no consentiremos que los fariseos se apoderen del templo! (Grandes aplausos.)

Queremos el respeto á la libertad de conciencia. ¡Lo queremos y lo conseguiremos! Se engañan quienes creen que el partido va á un fracaso; las

manos que lo dirigen no son femeninas; son manos de hombre, manos fuertes.

«¡Qué triste es luchar contra los de la derecha y los de la izquierda! Todos los de la izquierda deben ayudarme; los que no me ayuden no quieren adelantarse, sino retroceder, porque laboran por el triunfo de los reaccionarios. ¡Si el partido liberal no prevalece, no habrá salvación posible para España!

Contamos con el Rey, contamos con la mayoría, contamos con el Ejército y contamos, en fin, con la razón, cuya fuerza es mayor que la de todos los Ejércitos juntos. ¡Nuestro programa tiene que realizarse!

No pretendamos imponer exagerados radicalismos, no; queremos conseguir lo que ansia la opinión; queremos establecer una enseñanza neutra y que desaparezca de España la vergüenza de estos elementos que nos atacan. (Ovación.) Lo mismo que el progreso de las ciencias médicas (y perdónadme que os haga tal comparación al fin de esta comida deliciosa), lo mismo que el progreso de las ciencias médicas ha concluido con esas dos plagas que se llaman la sarna y la viruela, hay que alejar de España, en lo espiritual, la viruela y la sarna del fanatismo que está consumiendo.

Eso quiere el Gobierno; sin agravos para ningún principio ni escarnio para ningún dogma; si lo escaneáramos, nos escanearían nuestras esposas, nuestras hermanas, nuestras madres. (Prolongados apausos.)

Hay que decirlo muchas veces: nuestra campaña no es antirreligiosa, sino anticlerical. Pretendemos, por medio de la enseñanza neutra é integral, hacer hombres modernos. ¡Pobre España, si nosotros sucumbiéramos! Esto sería la decadencia del país. Nosotros vamos á impedir que esto suceda y á poner este pueblo al nivel de los demás.

Tal es la aspiración del Gobierno. Ante los venerables ancianos del país vasco, ante los viejos liberales que representan una gloriosa tradición y que lucharon, no con la palabra, sino con el fusil, derramando raudales de su sangre por la Libertad, me dirijo á vosotros, y os digo que el Gobierno liberal tiene, por la confianza del Rey, la responsabilidad de salvar á España y salvarla contra todo y á pesar de todo!

«¡Las amenazas no nos rinden! No somos unos iluminados, ¡pero sí unos convencidos! No retrocederemos ante el peligro ni ante las asechanzas ni aun ante aquellas asechanzas que se dirijan contra nuestro honor. Y la victoria será nuestra, por España y por el Rey. Gobernaremos todo el tiempo que sea necesario para defender la honra de la patria, que está depositada en nuestras manos!»

Al concluir su discurso el presidente del Consejo estalló una ovación tan grande, tan atronadora, que ninguna palabra podrá dar idea de ella. Aun dentro de los tranvías en que habían de volver á la ciudad los comensales, y hasta que los vehículos se pusieron en marcha, estuvieron sonando los aplausos.

FEDERACION

de Sociedades Obreras de socorros mutuos

Se pone en conocimiento de los señores asociados, que el viernes día 12 del corriente y á la hora de las nueve de la noche, se celebrará Asamblea General extraordinaria, con el objeto de tratar asuntos de trascendental importancia.

Se suplica la puntual asistencia.
Mahón 8 de Agosto de 1910.—El Presidente, José Ribé.

Cafés tostados-Exquisito aroma

Legítimas procedencias. Caracolillos, Jauco de Puerto Rico y Moka á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente.

Probarlo es adoptarlo.
Despacho en «La Colonial» de José Rjudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

JUVENTUD REPUBLICANA

LA MERIENDA POPULAR

No nos es posible dar cuenta hoy, con toda la extensión que merece, de la merienda popular llevada á cabo ayer en Alayor, para celebrar la inauguración de la Juventud Republicana de aquella villa.

Imposible también dar en pocas líneas una impresión de aquel acto grandioso, imponderable, que llenó de entusiasmo y de alegría á los correligionarios de toda la isla que tuvieron la suerte de asistir á él y que dejará en la mente de todos un recuerdo imborrable.

Pueden esar más que satisfechos los republicanos alayorenses, como los mahoneses, como los de toda Menorca, pues su triunfo ha sido colosal.

Ni el más pequeño incidente desagradable enturbió la alegría de la fiesta, dando una prueba más del civismo, de la disciplina y de lo capacitado que está el partido republicano menorquín para gozar de todas las libertades.

El mucho trabajo que pesa sobre nosotros nos impedirá quizás dar cuenta detallada de la fiesta hasta el miércoles próximo.

Tengan paciencia nuestros lectores que todo se andará.

Crónica local

El señor Alcalde ha recibido del señor Presidente del Consejo de Ministros el siguiente telegrama:

«Mil gracias por felicitación de ese Ayuntamiento»

Con asistencia de numeroso público diéronse ayer tarde y noche las anunciadas sesiones de cinematógrafo y variedades en el Teatro de Verano haciéndose exposición de atractivas y preciosas películas de gran novedad y trabajando con aplauso de la concurrencia la agraciada pareja de baile Hermanas Paris.

Terminada la descarga de un pico de cargamento que de Málaga conujo el vapor «Menorquin» pasó á tondear y amarrar de costado al muelle del Arsenal donde se procederá á practicarle un recorrido general.

Transitando ayer mañana por la calle de la Infanta, y por haber sufrido la rotura de una de las ruedas, volcó el carrón en que iban nuestro amigo Pedro Bagur y su esposa resultando del accidente el que aquél sufriera algunos golpes de consideración en una pierna, saliendo ileso su mujer.

Lamentamos la desgracia y deseamos á nuestro amigo Bagur un pronto restablecimiento.

Contratado por la empresa del Teatro de Verano es esperado de Barcelona el próximo miércoles el celebrado ventrílogo señor Mirall.

Ayer embarcó en el vapor-correo «Isla de Menorca» para ir á posesionarse del cargo de segundo comandante del crucero «Cataluña», surto en el puerto de Cartagena, el capitán de fragata don Antonio Montis, cesando en el desempeño de Comandante de Marina de esta provincia.

Accidentalmente se ha hecho cargo de esta Comandancia el teniente de navío don José Riera Alemany, segundo jefe de la misma.

Muy concurrido vióse en la tarde y noche de ayer el paseo de Isabel II donde estuvieron tocando escogidas piezas de su vasto repertorio las bandas de música del Regimiento de Infantería de Menorca y Municipal.

Pasajero embarcado ayer en el vapor correo «Isla de Menorca»:

Para Alcudia.—Don Ramón Taix, Ricardo Cargerrillo, Juan Megardón, Camilo Torallas, Jaime Giebal, Manuel García, Lino del Hierro, Jacinto Fernández, Bartolomé Mercadal y Miguel Pons.—Total 10.

Para Barcelona.—Don Francisco Moysi, Emilio Colomer, Miguel Gironés, Vicente Iserú, Juan Guardia, dos sargentos, un maestro de Taller, cinco individuos de tropa, Francisco Llompar y señora, un capitán de fragata y Valentín Uebac.—Total 17.

COTIZACION OFICIAL

Madrid 6, 16:00

4º interior	84.40
5º amortizable	101.60
Banco de España	009.00
Tabacos	352.00
París	107.95 á 107.85
Londres	27.20 á 27.19

BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona
Cotización del día 6 de Agosto de 1910
TELEGRAMA DE LAS 15:30

4º Interior	84.60
5º Amortizable	101.40
Ferrocarril Alicante	99.30
Id. Norte	84.30
Cambio París cheque	107.80 á 108.00
Londres	27.20 á 27.25

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin Figueras, de Barcelona
(Telegrama de nuestro corresponsal)
Barcelona 3, 8:00.

PRECIOS FRANCO MAHÓN

Fina en granalla	101.00
Ley 935/1000, hilo 7 mm.	95.20
Ley 800/1000, hilo 7 mm.	81.25

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro á 0º en mms.	758.0	755.3
Humedad relativa.	58	70
Dirección del viento	S.	SE.
Temperatura máxima de ayer.	25.4	
Id. mínima de hoy.	21.0	
Lluvia en 24 horas.	0.0	
Velocidad del viento en idem.	208 k.	
Agua evaporada en idem.	8.5 mm.	

Mahón 8 de Agosto de 1910.
MAURICIO HERNANDEZ.

SEMÁFORO DE BAJOLÍ

Barómetro 751.9; viento Sueste bonancible; mar izada; cielo acelajado y horizontes id.
Barcelona 8, 12:30.
Barómetro 763.5, viento Sur fresco, marejadilla del mismo, cielo cubierto y horizontes id.

LA MARITIMA

COMPANÍA MAHONESA DE VAPORES
Se pone en conocimiento del comercio y del público en general, que el día 13 del corriente mes, saldrá de Málaga directamente para Mahón el vapor «Ciudad de Mahón»
Admite pasajeros y carga, menos salvado y salvadillo.
Mahón 6 Agosto de 1910.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

SUBASTA

El domingo día 14 del actual, se venderán en pública subasta, en el punto denominado «Plá de se Creu» del pueblo de San Luis y empezando desde las 4 de la tarde, las fincas siguientes situadas en el referido pueblo.
1.º Casa n.º 70 Plaza de la Cruz, con huerto que tiene su salida en la calle de Alemán.
2.º Casa-escuela n.º 50 de la calle de Alemán.
Informarán los interesados Juan Coll Pons y Rafael Sintés Coll.

Administración Depositaria de Hacienda DE MAHÓN

Debiendo comenzar en breve los trabajos de confección de la matrícula de industrial y de comercio de esta ciudad para el próximo año de 1911 y en cumplimiento de órdenes emanadas de la Superiudad, se previene á los industriales que deban figurar de nueva entrada en dicha matrícula, presenten en esta Administración Depositaria las oportunas altas en el plazo de quince días. Igual obligación tienen los que figuraron en la misma deban variar de concepto contributivo, aunque no hubiese recibido aviso particular, evitándose así el que tenga que procederse á la formación de los correspondientes expedientes.
Mahón 2 de Agosto de 1910.—El Administrador Depositario, José Riera.

PARA VENDER.—Lo está la casa de la Calle del Carmen número 85. Informes Castillo 30.

LA ELECTRICA MAHONESA

Queda abierto el pago del dividendo acordado repartir en junta general celebrada ayer, en el local de estas oficinas, en la misma Central Eléctrica, todos los días laborables de 10 á 12 de la mañana, mediante la presentación del cupón número seis de las acciones de esta Sociedad.—Mahón 1.º Agosto 1910.
Francisco F. Andreu y Compañía.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 7, 6:15.
El servicio obligatorio

La Gaceta de hoy publicará las bases que ha confeccionado el ministro de la Guerra para el establecimiento del servicio militar obligatorio.

Las huelgas

En Santander

Telegramas llegados de Santander dicen que continua allí la huelga de los obreros mineros.
En la mañana de ayer se presentaron voluntariamente algunos obreros dispuestos á reanudar el trabajo.
Al enterarse de ello los huelguistas acudieron inmediatamente á las minas para recriminar á sus compañeros la debilidad que demostraban, entregándose á merced de los patronos.

Atendiendo á estas razones, los que se habían presentado á trabajar abandonaron las herramientas.

Intervinieron en este incidente los guardias civiles; pero no hubo que lamentar consecuencias desagradables.

Hoy los huelguistas celebrarán un mitin grandioso con objeto de cambiar impresiones acerca del curso de la huelga.

De Bilbao

Dicen de Bilbao que el ministro de la Gobernación señor Merino, á pesar de sufrir un fuerte constipado, sigue efectuando activos trabajos con objeto de ver si consigue encontrar una solución que termine con la huelga de los obreros mineros.
Ha celebrado el señor Merino una reunión con los patronos, sin conseguir conciliarlos.

Los obreros le han prometido que por ellos no se perderá; que someterán la fórmula de arreglo á sus compañeros en el importante mitin que han de celebrar hoy.
Hablando con los periodistas el ministro de la Gobernación ha manifestado que sería imprudente anticipar impresiones del resultado que tendrá el conflicto.

Añadió el señor Merino que había preguntado á los patronos no asociados y á los directores de los ferrocarriles mineros si estaban dispuestos á reanudar los trabajos con la rebaja de una hora en la jornada.

Aquellos le prometieron que hoy le contestarían definitivamente.

El Ayuntamiento de Bilbao ha votado la cantidad de mil quinientas pesetas para socorrer á los huelguistas, acordando también facilitarles todos los utensilios necesarios para guisar rancho.

Los patronos han telegrafado al Presidente del Consejo protestando de que el señor Merino se abrogue facultades para intervenir en el arreglo de la huelga.

El señor Canalejas les ha contestado aprobando en un todo la conducta del señor Merino, añadiendo que éste tiene absolutas y enérgicas instrucciones para hacer que termine de una vez la situación presente.

Esta contestación ha causado gran disgusto á los patronos los cuales temen que el Gobierno solucione la huelga por medio de un decreto.

Algunas comisiones de obreros recorren la zona minera repartiendo á los huelguistas socorros en metálico.

La manifestación clerical

Desistiendo

Los organizadores de la manifestación celebraron ayer una junta magna en la que, después de empeñada discusión que duró algunas horas, acordaron desistir de llevar á cabo dicha manifestación.

Esto ha producido gran disgusto entre algunos elementos que ahora se creen engañados por las promesas que les habían hecho los directores de que se haría á todo trance.

Procesamiento

El Gobernador civil ha entregado á los tribunales á los organizadores, acusándoles de haber celebrado una reunión ilegal.

Huida

Cunde el pánico entre los clericales de primera fila ante la firmeza que muestra el Gobierno.

El *factotum* de la organización señor Urquijo, al ver el peligro que corría, ha huido precipitadamente á San Juan de Luz.

Sus mismos secuaces le tratan de cobarde al ver como les abandona en los momentos más difíciles.

Fuerzas

Han llegado á San Sebastián los regimientos de Saboya, San Marcial, Gerona, Lérida y un regimiento de núsars.

Valentía de unos curas

Llegaron numerosos grupos de campesinos capitaneados por algunos curas, mostrándose en actitud hostil.

Acudieron algunas fuerzas del ejército y al verlas los curas huyeron cobardemente dejando engañados á los lugareños, los cuales se encontraron sin saber qué hacer.

El Gobernador civil les pagó el viaje para que regresaran á sus pueblos respectivos.

Procesos

Ha llegado á San Sebastián el Fiscal del Tribunal Supremo con objeto de instruir proceso contra los directores de las facciones clericales.

Dijo el señor Fiscal que no hará nada contra los pequeños que son inocentes pues han sido engañados torpemente, añadiendo que caerán los altos para que sirva de escarmiento.

Barcelona 8, 6:15.

Viajes

Ha regresado á esta capital el Capitán General de esta región don Valeriano Weyler.

El ilustre diputado republicano don Juan Sol y Ortega, después de haber pasado unos cuantos días en esta ha vuelto á marcharse otra vez á Madrid.

En el vapor «Balear», de la Islaña Marítima, ha embarcado para dirigirse á Palma el nuevo secretario del Gobierno civil de las islas Baleares señor Ceballos.

Catedráticos franceses

Ha llegado á Barcelona una expedición compuesta de cincuenta y cuatro catedráticos franceses que pasarán aquí unos cuantos días con objeto de visitar los monumentos y museos más notables.

«Aplech» y mitin

En Horta se celebró ayer un *aplech* organizado por la Juventud republicana radical y por el partido socialista.

La fiesta estuvo muy animada, concurriendo á ella muchísimos correligionarios.

Por la tarde tuvo lugar un mitin de propaganda anticlerical ocupando la presidencia la conocida propagandista librepensadora doña Angeles López de Ayala.

Los oradores que tomaron parte en el referido mitin fueron muy aplaudidos.

Mitin accidentado

En la republicana ciudad de Sabadell tuvo lugar ayer un mitin clerical, en el que ocurrieron varios incidentes.

Agunos de los oradores que se expresaron insultando á las anticlericales fueron interrumpidos por fuertes silbidos, que durante algunos ratos no dejaban oír lo que se decía.

Con tal motivo se produjeron entre el público acaloradas discusiones, algunas de las cuales terminaron repartiéndose mutuamente sendos garrotazos y bofetadas.

El público se dividió en dos grupos y mientras unos daban gritos de viva, los otros contestaban con mueras, armándose un griterío ensordecedor.

Ala salida del mitin, numerosos grupos apostados en los alrededores del local donde aquél tuvo lugar prorrumpieron en silbidos, viéndose obligada á intervenir la guardia civil para evitar que se produjera una colisión.

Los carlistas

El diario carlista *El Correo Catalán* anuncia que se organizará un extraordinario *aplech* al que acudirán los carlistas de todo Cataluña.

En otro lugar del mismo número del referido diario se publica un escrito en el que se desautoriza cualquier intenciona que se pudiera realizar con el título de carlista.

Los clericales separatistas

Comunican de San Sebastián que el sábado último llegaron allí numerosos grupos de bizcainarras bilbainos que querían tomar parte en la manifestación clerical.

Los referidos grupos marcharon al Centro Vasco en donde profirieron gritos de viva Euzkera libre y dieron mueras á España y al señor Canalejas.

Para que su provocación fuera mayor salieron á los balcones del referido centro repitiendo los gritos subversivos y desafiando al público que allí se había congregado.

El público quiso asaltar el local para castigar la provocación de los clericales separatistas; pero lo evitó la guardia civil.

Entonces se organizó una manifestación patriótica la cual marchó al gobierno civil en donde prorrumpió en aplausos y en vítores á España y al señor Canalejas.

La guardia civil penetró en el Centro Vasco, deteniendo á ciento treinta y ocho bizcainarras, los cuales fueron cacheados, ocupándoseles gran cantidad de armas.

Los detenidos fueron conducidos á la cárcel en varios coches, con objeto de evitar el escándalo.

El día de ayer

Llegan despachos de San Sebastián diciendo que el día de ayer transcurrió con toda tranquilidad, sin que los clericales intentaran realizar la anunciada manifestación.

Llegó allí el ministro de Estado señor García Prieto, conferenciando con las autoridades.

La junta magna de los clericales ha pedido la libertad de los bizcainarras que fueron detenidos en el Centro Vasco.

Los trenes circularon con normalidad, habiéndose formado algunos trenes extraordinarios.

Los huelguistas

Dicen de Bilbao que en el frontón Euskalduna tuvo lugar un grandioso mitin de huelguistas mineros para acordar la contestación que debe darse al señor Merino.

Expuesta la fórmula de arreglo para terminar la huelga; el público en masa protestó con energía con gritos de «No, no; antes la muerte.»

Luego hablaron los conocidos socialistas Deigado, Perezagua y Luengo, mostrándose los huelguistas intransigentes, negándose al arreglo propuesto.

El mitin, pues, dió un resultado contrario á lo que se proponía el señor Merino.

Sigue ahora el conflicto más enredado que nunca.

El ministro de la Gobernación
El Ayuntamiento de Bilbao organizó ayer un *lunch* en honor del mi-

nistro de la G.ber.nación señor Merino.

Este visitó también la diputación provincial.

Por la tarde el señor Merino se mostró muy contrariado al ver lo difícil que se hace el poder llegar á un arreglo satisfactorio en la huelga de los mineros.

Hoy regresa á Madrid.
Regresará también la Comisión del Instituto de Reformas Sociales, excepto su presidente señor Azcárate el cual marchará á Carranza.

En Gallarta

También celebraron un mitin los huelguistas mineros de Gallarta, los cuales acordaron rechazar la fórmula de arreglo que se les ha propuesto.

Noticia desmentida

Se ha desmentido la noticia que habían dado algunos periódicos de que el pretendiente á la corona de España don Jaime de Borbón se hallaba en la frontera.

Los bizcainarras detenidos

Se asegura que á los bizcainarras que fueron detenidos el sábado último por profirir gritos subversivos de carácter separatista, se les juzará aplicándoseles la ley de jurisdicciones.

AYUNTAMIENTO DE ALAYOR

La tradicional fiesta de San Lorenzo de este año se celebrará los días 13, 14 y 15 del actual, con arreglo al siguiente programa con cinematógrafo y bailes públicos, fuegos artificiales, suelta de globos y carreras de caballerías y hombres y niños.

Para tomar parte en las carreras que han de tener lugar en la tarde del día 14, deberán los dueños de caballerías, inscribirse en la Secretaría del Ayuntamiento depositando cada uno de ellos, á saber:

Los de caballos	2.50 pesetas
Idem de potros	2.00 »
Idem de mulos	1.50 »
Idem de burros	1.00 »
Idem de pollinos	0.50 »

Dichas cantidades las distribuirá la Comisión encargada, en premios ó accésits.

DÍA 13

De nueve á once y media noche tocará la música en la Plaza de la Constitución, soltándose varios globos aerostáticos y fuegos artificiales, con cinematógrafo y bailes públicos.

DÍA 14

Por la mañana diana por la banda de música.
A las nueve y media repartición de bonos á las familias pobres y recogidos en el Hospital.

A las cuatro y media de la tarde tendrán lugar las acostumbradas carreras de caballerías, de hombres y niños, distribuyéndose los premios acordados por la Comisión.

A las cinco y media música en el paseo de San Pedro hasta las siete.

A las nueve en la plaza del Príncipe disparo de un bonito castillo de fuegos artificiales, amenizando el acto la banda de música.

A las diez y media en la Plaza de la Constitución, cinematógrafo y bailes públicos soltando globos y fuego artificiales, tocando en dicho acto la música.

DÍA 15

Por la tarde á las cinco y en un cercano próximo á la población se jugará un partido de Foo-ball, siempre que se presenten dos teams que acepten las condiciones que les indicará la Comisión de festejos.

Queda terminantemente prohibido en los expresados días, la estancia en las calles y plazas de esta villa de carruajes, no pudiendo estar parados más que el tiempo necesario para subir y apearse los pasajeros; designando para retirarlos las extremidades de las calles de Melians, Baño y San Antonio.

Alayor 5 de Agosto 1910.—El Alcalde, Lorenzo Pons.

EMPRESA FLETADORA

del vapor «Isla de Menorca» para verificar dos viajes á Argel según los anuncios publicados

Participa que á fin de dar cuantas facilidades que de ella dependan ha podido conseguir de la galantería de «La Marítima» que concediese pasaje gratis de cubierta desde Ciudadela á Mahón á los señores pasajeros que desde aquella deban pasar á ésta para seguir viaje con el antes citado vapor, en los días 17 y 24 del corriente, debiendo únicamente satisfacer el impuesto de embarque y desembarque.

Para poder disfrutar de dicha franquicia deben despacharse hasta el día 15 los que deban salir en el primer viaje y hasta el 22 los del segundo, á fin de que esta Empresa pueda dar nota detallada al señor Consignatario de «La Marítima» en Ciudadela para que dicho señor pueda entregar el pase á cada uno de los señores pasajeros que hayan de embarcar.

El Gramophone

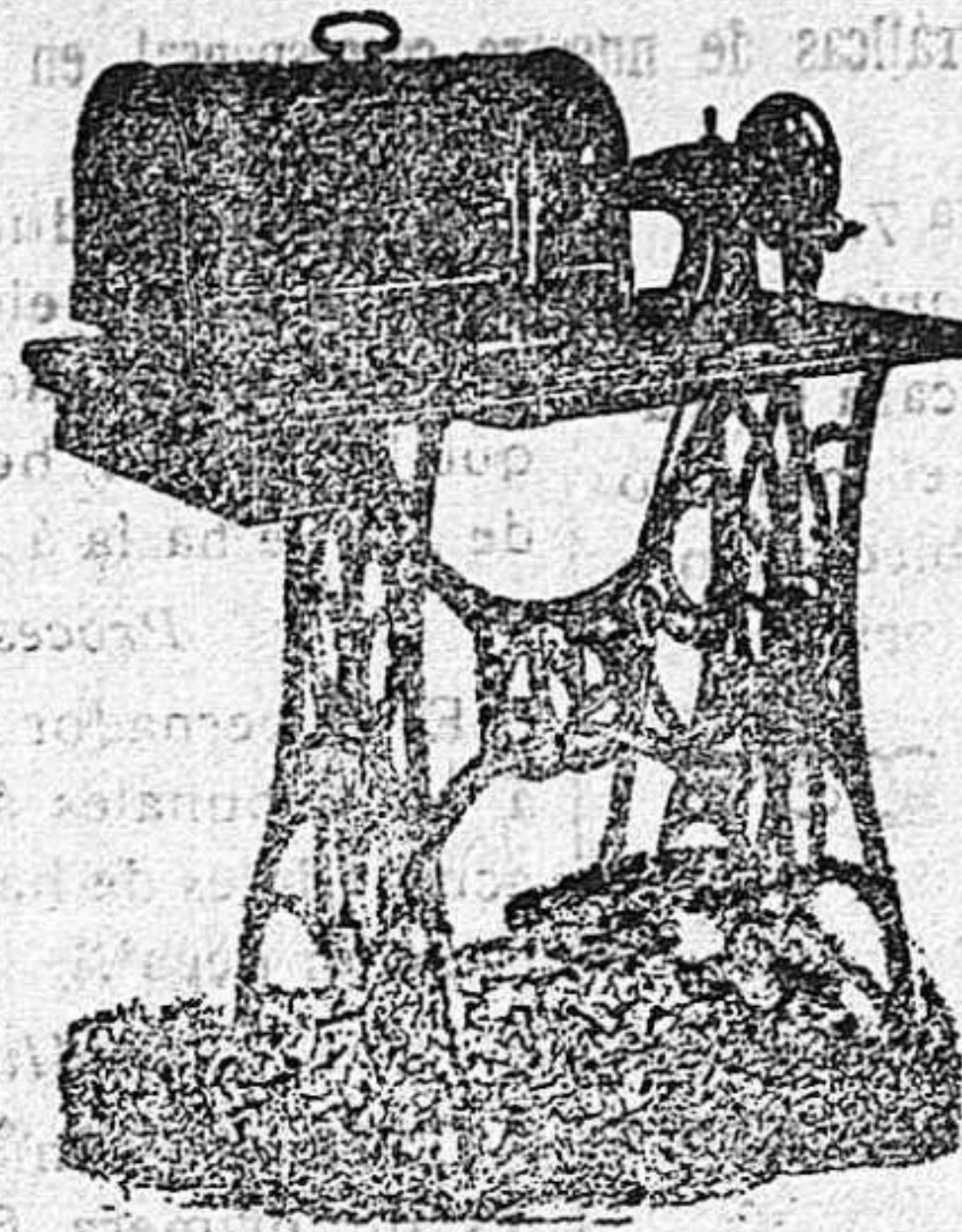


La única máquina que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes impresionados por los mejores artistas del mundo, a precios verdaderamente tentativos

Máquinas para coser y bordar



La fábrica mas importante de Europa. La que mas garantía da á los compradores. La que vende á precios mas baratos. La que está siempre por encima de toda competencia, es la

NAUMANN

Ventas al contado y á plazos Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón.

SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHÓN

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía, cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corriente: bromuros, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Prontitud en el servicio de encargos. Precios limitados.

Baños de mar

Quedan abiertas al público las casetas de piedra situadas en el Riu pla, costa sur de este puerto.

Puntos de embarque y precios.
Cuesta larga, 0'50 pesetas
Cuesta en medio 0'50 «
Parada de los vapores 0'65 «
correos.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos de la casa Plaza de la Pescadería número 34, con puerta á la calle del Arco, propio para una ó dos personas. Darán razón en la calle del Castillo número 110.

LA SUIZA

Joyería, Relojería, Platería y Optica

Después de haber ampliado más mis artículos de Joyería, Relojería y Platería, he puesto á la venta un inmenso surtido de Optica en lentes y gafas, en oro; oro chapeado y níquel, montados al aire y en todas formas, con cristales de ROCA y de agua finos, igualmente para sol, con cristales amarillos, ahumados y otros colores.

No dejéis de visitar mi establecimiento y os convenceréis de mis géneros como también de los reducidos precios.

CALLE NUEVA, NÚM. 17 y 19.—MAHÓN



LA ROPA QUE VISTE

ALA HUMANIDAD
RA ISO. COSIDA CON
MAQUINA
SINGER

LA SUPREMACIA DE LA

MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante ochenta años y en la actualidad pasan de

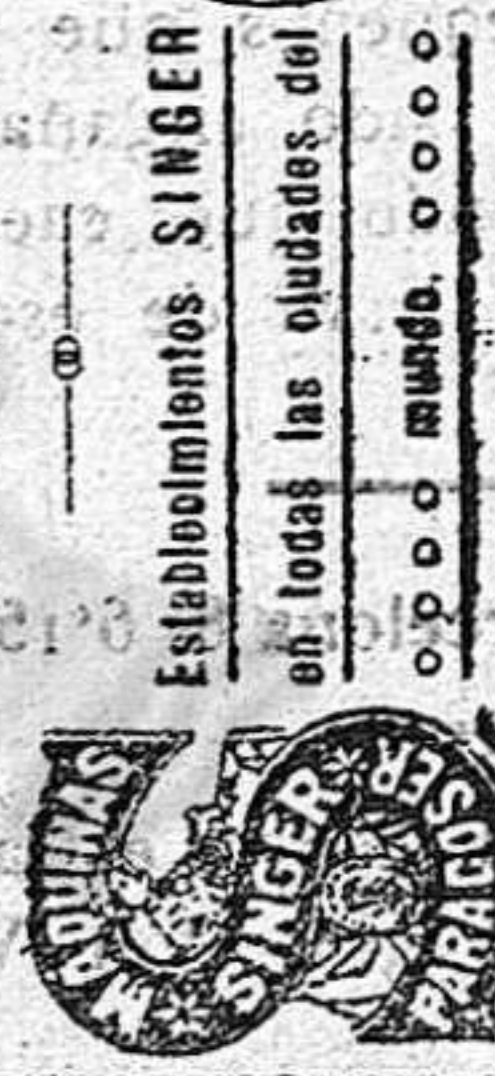
DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER,

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONTINUOS ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimiento SINGER en todas las ciudades del mundo.

CALLE NUEVA, 32.—MAHÓN.

La Modernista-L. Sagués

Lámparas filamento y de otras variedades metálico marca Z das mareas, como

también cristalería y accesorios para toda clase de alumbrado

Procedencia directa de Fábrica

PRECIOS ECONÓMICOS

Las lámparas para todos los voltajes y de todas bugías á precios reducidos.

De venta: L. SAGUÉS.—Calle Nueva 2, esquina á la de Hannover

Se recomiendan los

CIGARRILLOS LIZE

Para ahuyentar y asfixiar mosquitos, para perfumar locales habitados por enfermos, y como preservativo de muchas enfermedades. Pídanse en la Farmacia de GUILLERMO PONS.—DR. ORFILA, 12.

Ay por mayor: ADRIÁN Y MARQUÉS.—Ciudadela

LIQUIDACION DE POSTALES.—Hay un inmenso surtido de postales de diferentes clases que se liquidarán á precios económicos.

Entre ellas hay colecciones de paisajes y tipos á 35 céntimos docena. Bromuros á 75 céntimos docena. Dirijirse: Juan López, Alfonso XIII, Ciudadela.

Nueva Tertulia Ciclista de Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

MEMORQUINES, GRAN OCAISION!!!

Expediciones directas, rápidas y económicas á Argel á bordo del magnífico, acreditado y veloz vapor "Isla de Menorca" al mando de su experto capitán Don Tito Ginart. SALIDAS DE MAHÓN PARA ARGEL

Los días 17 y 24 del presente mes á las 4 de la tarde

SALIDAS DE ARGEL PARA MAHÓN Los días 19 y 26 á las cinco de la tarde

Precios de los pasajes

En 1ª cámara	ida y vuelta, Pas. 40'00
» 1.ª	» 25'00
» 2.ª	» 30'00
» 2.ª	» 17'50
» 3.ª	» 25'00
» 3.ª	» 15'00
» 3.ª	» 20'00
» 3.ª	» 12'50

NOTAS

- Durante la permanencia del buque en Argel los pasajeros podrán tener y pernocar á su bordo.
- El precio de los pasajes que se despachen en Argel se satisfarán en francos.
- Los derechos del Estado á cargo de los pasajeros.

Para informes y encargos dirigirse á Conserjería del Casino "La Unión".

Panadería de Don Rafael Olives. Norte 11.—Don José Lloplis.

DESPACHO GENERAL

Don Miguel Estela Tomás, Nueva 38

PARA VENDER.—Lo está un huerto horrico y todos sus arroses. Informarán, San Ignacio 31, de dicho pueblo

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 en el Coso del pueblo de San Luis que se cederá á módico precio. También lo está un carrerón con un

Gran Diploma de Honor y Medallas
PHILIP ORTON
VENDESE EN LAS RELOJERIAS